

## 平成23年度がん検診(大腸がん)推進事業のお知らせ

対象の方は大腸がん検診が無料で受けられます

大腸がんは検診で発見されやすく、早期に発見できればほぼ100%完治する、がんです。

40歳からは「大腸がん年齢」と言われ、高齢になるほど多くなるのが特徴です。早期発見、早期治療には40歳から始まる大腸がん検診を毎年受けることが非常に重要です。そこで町では、大腸がんの早期発見と正しい健康意識の普及を目的に「平成23年度がん検診(大腸がん)推進事業」(無料大腸がん検診)を実施いたします。

対象者の方で、まだ大腸がん検診を受診していない方は、10月の大腸がん検診に積極的にお申し込みになり、自身の健康管理にお役立てください。

- 【実施日】**  
10月3日(月)～7日(金)、11日(火)～14日(金)の午後
- 【検査方法】**  
便潜血反応検査(2日法)
- 【申込方法】**  
保健福祉課健康推進係に來所してお申し込みください。採便容器、検診票などをお渡します。

【申込受付期間】  
9月15日(木)～30日(金)

【対象者】  
次表の年齢に該当する方

年齢	生年月日
40歳	昭和45年(1970)年4月2日～昭和46年(1971)年4月1日
45歳	昭和40年(1965)年4月2日～昭和41年(1966)年4月1日
50歳	昭和35年(1960)年4月2日～昭和36年(1961)年4月1日
55歳	昭和30年(1955)年4月2日～昭和31年(1956)年4月1日
60歳	昭和25年(1950)年4月2日～昭和26年(1951)年4月1日

問い合わせ先  
保健福祉課健康推進係  
(32)2554

## 農業振興地域農用地区域除外申請を受け付けます

町では、優良農地の確保・保全のため、農業振興地域の整備に関する法律に基づき、農業振興地域整備計画を策定し、農業振興を図る地域を農振農用地区域として設定しています。

農振農用地区域の土地を、やむを得ず農地以外の目的に利用する場合は、農振農用地区域から除外する必要があります。

※ただし、除外申請がすべて認められるとは限りません。

- 【受付期限】9月30日(金)
- 【受付場所】産業経済課農政係
- 【提出書類】  
○申請書(用紙は産業経済課農政係)  
○隣接者同意書(同)  
○確約書(同)  
○地籍図の写し・土地登記事項証明書(登記簿謄本)  
○位置図(住宅地図など)  
○事業計画平面図  
○自己所有地の検討結果一覧表  
○その他(例：法人の場合、定款、議事録)

問い合わせ先  
産業経済課農政係(内線27)

## お知らせ 難病医療相談会

難病患者さんご家族の皆さんの療養上の心配、病氣のこと、福祉サービスのことなどの相談に医師をはじめ、それぞれの専門家が応じます。特定疾患の受給者証を受けていない方も相談できますので、どうぞご参加ください。

【開催日】  
平成23年9月11日(日)  
正午～午後4時30分

【会場】  
佐久合同庁舎

【申込方法】  
8月31日(水)までに佐久保健福祉事務所健康づくり支援課へ電話でお申し込みください。

- 【相談体制】  
・医療相談  
・お薬相談  
・リハビリ相談  
・療養・生活相談・栄養相談  
・当事者・家族相談など
- 申し込み・問い合わせ先  
佐久保健福祉事務所  
健康づくり支援課  
0267(63)3164

## ご案内 バドミントン教室

毎年恒例のバドミントン教室を開催します。秋の夜長をスポーツで楽しみましょう。

【日時】  
9月3日(土)・10日(土)・17日(土)・24日(土)・10月1日(土)の全5回  
午後7時～9時

【場所】  
B&G海洋センター体育館

【主催】  
町体協バドミントン部

【参加費】  
500円  
(スポーツ傷害保険料込)

【募集人数】  
20名

【申込方法】  
9月3日(土)午後6時30分～B&G海洋センター体育館で申込受付開始

【用意する物】  
運動のできる服装、体育館用シューズ、ラケット(ない方は用意します。)

申し込み・問い合わせ先  
B&G海洋センター  
(32)6114

## 講演会開催 スポーツを科学する ～スポーツと食事～

運動時の食事のタイムリングと内容について、講演していただきます。興味のある方は奮ってご参加ください。

### 【講師】

長野県体育協会運動栄養指導士  
鈴木 和江先生

### 【開催日時】

9月4日(日)  
午後6時30分～(受付)  
午後7時～9時

### 【開催場所】

工コールみよた2階大会議室

### 【参加費】 無料

### 【主催】

NPO法人あさまハイランド  
スポーツクラブ

### 【共催】

長野県カテゴリーリング協会

### 【後援】

御代田町体育協会  
御代田体育協会カテゴリーリング部

### 問い合わせ先

NPO法人あさまハイランド  
スポーツクラブ  
ドススポーツクラブ

(32)0019  
担当 土屋志保

## 下水道にゴミ等を流さないようお願いします！

最近、下水道に捨てられたゴミ(布片など)が、下水道管やポンプに詰まる事例が多々発生しています。幸い、大事には至っていませんが、下水道管が詰まれば汚水がマンホールなどからあふれますし、万一ポンプが壊れた場合、数百万円の出費になります。その経費は、皆さまからいただいている使用料や税金によって賄うこととなります。

また、調理などで使用した油も、下水道管の中で固まって、管が詰まる原因となりますので、できるだけ流さないようにしてください。

下水道施設を皆さまに大切に使用していただければ、その分長持ちし、余計な出費も抑えられますので、ご協力をお願いいたします。

建設課上下水道工務係  
問い合わせ先  
(内線35・48)



ゴミなどが詰まったポンプ

## こんにちはは農業委員会です

御代田町農業委員会事務局32-3111 内線27・64

## 農業委員決まる 新旧会長のあいさつ

### 会長あいさつ

土屋 學

地域の皆さまには、日ごろ農業委員会の業務にご支援ご協力いただき厚くお礼申し上げます。さて、この度の農業委員改選に伴い、会長の重責を担うことになりました。今日までの経験を活かし、全力を傾注してまいり所存ですのでよろしくお願いいたします。

### 重責を終えて

前会長 内堀 善夫

7月19日御代田町農業委員会会長を退任しました。顧みれば平成11年以来四期十二年間、内三年間は会長を務めさせていただきました。この間、多くの皆さまにご支援とご指導を賜り厚く御礼申し上げます。

この十二年間、地域の農地の転用、売買、貸借の審査、遊休農地パトロール、後継者の育成、農業者年金の加入促進、農地所有者間のトラブルにおける和解の仲介など鋭意努力してまいりました。

また、生産基盤である農地が転用、改廃などにより減少傾向にある中、遊休農地を減らす対策としてソバの作付を広めました。現在の農業を取り巻く情勢は農産物価格の低迷、農業経営の不安定さや耕作放棄、就農者・農家人口の減少、また近年、野

生動物の被害、TPP、原発事故による農地の汚染、生命の危険等の大変厳しい問題があります。退任しましても活力のある農業農村づくりに微力ながら助力できたらと考えておりますことを申し上げ、新しい農業委員会には、農業行政に関して町に積極的に建議ができる組織であつてもらいたいと思っております。退任のご挨拶といたします。



町の基幹産業である、農業の持続的発展を実現するために行政や関係機関と連携を取りながら、その使命を果たしていく所存ですので、なお一層の皆さまのお力添えをお願い申し上げます。

最後に地域の皆さまのますますのご健勝とご発展をお祈り申し上げます。あいさつとさせていただきます。

担当地区	委員氏名
草越・向原・茂沢	荻原 輝幸
広戸	荻原富士子
面替	柳澤 秀一
豊昇	茂木 勲
栄町・荒町	大井 壽尚
上宿小田井	鈴木 健之
児玉・平和台	安川 晴夫
西軽井沢	荻原 文雄
馬瀬口	土屋 時雄
	高橋 浩
	清水 賢司
	古越 正彦
塩野・寺沢	内堀 文夫
	小林 長子
	内堀 孝昌
三ツ谷・清方・一里塚	土屋 學